

## **Amb arojmbü<sub>w</sub> nanderac arang wü<sub>x</sub> nawiig San Juan 3<sup>a</sup> Carta de SAN JUAN**

### *Atepeay teat Gayo*

<sup>1</sup> Xique nop teat naxey natang ombas tiül mondüüb Teat Cristo; sarang aaga acas poch wüx nawiig cam nüüch ic teat Gayo, naleaing sandiüm ic xeyay.

<sup>2</sup> Xechiig wüx minüt Teat Cristo, xique meáwan nüt satün mambeol ic Teat Dios memongoch najneaj, mejiür monapacüy. Sajaw tenguiäl itang wüx Mipoch Teat Dios leaw andüjpiiüts.

<sup>3</sup> Xeyay tapac ximeaats wüx tapeayiw micojoots michijquiaats wüx minüt Teat Cristo mapiüngüw nguineay ajneaj ijlüy wüx aaga naleaing nanderac leaw andüjpiiüts, cos naleaing ique temerang atnej apiüng Teat Dios.

<sup>4</sup> Wüx sanguiay meáwan xecualüw wüx Mipoch Teat Dios andüjpiw aaga naleaing poch, ngo majlüy alinoic leaw alndom müüch xic mapac ximeaats xeyay.

<sup>5</sup> Xechiig, xeyay najneaj irang wüx imbeolüw mondüüb Mipoch Teat Dios leaw napeay miün, masey ngo meyaag ombasüw.

<sup>6</sup> Cos ajcüwa teat monxey quiaj, wüx tandilileaw tandeacüw tiül niüng canchiüjow majüiquichaw nguineay ajneaj imeaats. Naleaing nganüy sandiüm natün icueaj imbeolüw alinomb; ijchaw leaw netam nejw tiül tiüüd wüx apmambüw

masajüw nipilan tiül alinoic cambaj, cos arangüw minajiüt Teat Dios.

<sup>7</sup> Nejiw tambüw marangüw minajiüt Teat Cristo, naleaing ngo mayariw nicuajind ocueaj nipilan leaw nganaw mayambüw Teat Dios.

<sup>8</sup> Aag ayaj netam marangaats, mambeolaats ajcüw mondeac Mipoch Teat Dios quiaj, marangaats najiüt nóiquian maquiüjpaats.

### *Ngo majneaj tarang teat Diótrefes*

<sup>9</sup> Ningüün nüt xique tarangas acas poch wüx nawiig nüüch mondüüb Mipoch Teat Dios; pero naleaing Diótrefes ngo mayar leaw tapiungas cos nej tanaámb andiüm marang natang tiül icona.

<sup>10</sup> Sitiül sanamb najaw icon, quiaj sanandeaac nasajüw meáwan icona nguineay arang, cos andeac ngo majneaj wüx ximbasan, awaiich. Ngome áagan ayaj, at ngo mandiüm müüch maxojtúw aniüng nej mondüüb Mipoch Teat Dios monaw alinoic cambaj. Átan andeac niüng canchiüjow, asaj nejiw nde müjchiw maxojtúw aniüngüw nejiw mondüüb Mipoch Teat Dios. Nganüy sitiül aljane apmarang aag ayaj, nej apmawün nejiw tiül moncanchiün.

<sup>11</sup> Xechiig, nde mendüüb wüx merang ngo majneaj, tanaámb irang najneaj. Cos jane nerang najneaj, ajneaj majaw nej Teat Dios; pero jane nerang ngo majneaj, aag ayaj nganaw majaw leaw andiüm Teat Dios.

### *Najneaj tarang Demetrio*

<sup>12</sup> Meáwan nipilan andeacüw najneaj wüx ombas teat Demetrio, cos meáwan nüt ajüiquich nguineay ajneaj arang. At xicona aton alndom

nandeacan nguineay ajneaj arang. Ique ijaw xicona ngo nawaijchan, sandeacan naleaing.

*Ndójwüx atepeay*

<sup>13</sup> Aliün najiür xeyay nasaj ic, pero naleaing ngo nandiüm narang wüx nawiig.

<sup>14</sup> Sapiüng alndom mejawayor najen, quiaj ap-mendeacar.

<sup>15</sup> Nganüy satepeay ic tamtámban, at atepeayiw ic meáwan leaw ajawüw jane ic. At sandiüm mete-peay anopnopo leaw lamajawüw jane xic.

**Jayats nanderac wüx miteatiiüts Jesucristo  
New Testament in Huave, San Mateo Del Mar  
(MX:huv:Huave, San Mateo Del Mar)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huave, San Mateo Del Mar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huave

huv

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ikoots (Huave), San Mateo Del Mar

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

03b08bf3-6708-5491-84af-10b8e34eb51c